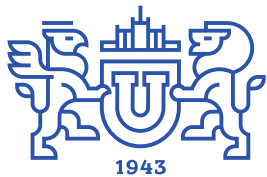


ВЕСТНИК



**ЮЖНО-УРАЛЬСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО
УНИВЕРСИТЕТА**

**2019
Т. 16, № 4**

ISSN 1991-9751 (Print)
ISSN 2413-0532 (Online)

СЕРИЯ

«ЛИНГВИСТИКА»

Решением ВАК России включен в Перечень рецензируемых научных изданий

**Учредитель – Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Южно-Уральский государственный университет
(национальный исследовательский университет)»**

Основной целью журнала является публикация материалов новейших исследований в области лингвистики известных ученых России, Уральского региона, ближнего и дальнего зарубежья. Публикация этих материалов решает следующие задачи: ознакомление читателей журнала с достижениями в области лингвистики; обмен знаниями в области лингвистики ведущими специалистами; представление информации о важнейших событиях (конgressах, конференциях, публикациях монографий, лекционных курсов и учебных пособий) из научной лингвистической жизни; публикация материалов исследований молодых специалистов и т. д.

Редакционная коллегия

Турбина О.А., доктор филол. наук, профессор, Южно-Уральский государственный университет
(главный редактор);

Хомутова Т.Н., доктор филол. наук, профессор, Южно-Уральский государственный университет;

Харченко Е.В., доктор филол. наук, профессор, Южно-Уральский государственный университет;

Солопова О.А., доктор филол. наук, профессор, Южно-Уральский государственный университет;

Бабина О.И., кандидат филол. наук, доцент, Южно-Уральский государственный университет;

Бабенко Л.Г., доктор филол. наук, профессор, Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина (г. Екатеринбург);

Чудинов А.П., доктор филол. наук, профессор, Уральский государственный педагогический университет (г. Екатеринбург);

Викулова Л.Г., доктор филол. наук, профессор, Московский городской педагогический университет (г. Москва);

Матушак А.Ф., доктор пед. наук, профессор, Щецинская Высшая Школа Collegium Balticum (г. Щецин, Польша);

Парзулова М.Х., доктор филол. наук, профессор, университет «Проф. д-р Асен Златаров» (г. Бургас, Болгария);

Франка Поппи, профессор, Университет Модены и Реджо-Эмилии (г. Модена, Италия);

Синтия Эйд, профессор, Университет Валансьена (г. Валансьен, Франция);

Жеребятёва Е.С., Южно-Уральский государственный университет (ответственный секретарь)



BULLETIN

OF THE SOUTH URAL
STATE UNIVERSITY
SERIES

2019
Vol. 16, no. 4

“LINGUISTICS”

ISSN 1991-9751 (Print)
ISSN 2413-0532 (Online)

Vestnik Yuzhno-Ural'skogo Gosudarstvennogo Universiteta.
Seriya “Lingvistika”

South Ural State University

Series “Linguistics” of the South Ural State University Bulletin was founded in 2004. Nowadays it is published four times a year. Series “Linguistics” seeks to provide a platform for publishing new studies of scholars (Russian Federation, Ural region, foreign countries, CIS). Series “Linguistics” aims at keeping our audience informed of advances in the field; exchanging new scientific ideas; informing our audience of important events (congresses, conferences, books, textbooks publishing) in the field of linguistics; publishing results of young scholars' researches, etc.

We invite articles that have common purposes and goals with the Bulletin of the South Ural State University, Series “Linguistics”.

Editorial board

Olga A. Turbina, Dr. Sci. (Ling.), Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation (*editor-in-chief*);

Tamara N. Khomutova, Dr. Sci. (Ling.), Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation;

Elena V. Kharchenko, Dr. Sci. (Ling.), Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation;

Olga A. Solopova, Dr. Sci. (Ling.), Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation;

Olga I. Babina, Cand. Sci. (Ling.), Ass. Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation;

Ludmila G. Babenko, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Ural Federal University named after the first President of Russia B.N. Yeltsin, Yekaterinburg, Russian Federation;

Anatoliy P. Chudinov, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russian Federation;

Larisa G. Vikulova, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Moscow City Pedagogical University, Moscow, Russian Federation;

Alla F. Matushak, Dr. Sci. (Ped.), Prof., Szczecin Higher School Collegium Balticum, Szczecin, Poland;

Mariana Parzulova, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Prof. Assen Zlatarov University, Bourgas, Bulgaria;

Franca Poppi, Prof., University of Modena and Reggio Emilia, Italy;

Cynthia Eid, Prof., Université de Valenciennes, France;

Ekaterina S. Zhrebiateva, South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation (*executive secretary*)

СОДЕРЖАНИЕ

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ И ВОПРОСЫ НОМИНАЦИИ

ДАММАН Е.А. Социокультурный аспект метафоры и вербализация этнических стереотипов ...	5
СКРИПЧИЧНИКОВА Н.С., СТАВЦЕВА И.В., ДЫМОВА К.Е. Особенности номинации персонажей онлайн-игр	12
КУЧЕШЕВА И.Л. Топонимы в названиях командных и индивидуальных видов спорта (на материале английского и немецкого языков)	18
МИНЬЯР-БЕЛОРУЧЕВА А.П. Научная коммуникация как разновидность межкультурной коммуникации	22
ШАШКОВА В.Н. Имена событийной семантики в терминологическом поле уголовно-процессуального права	27

ЯЗЫК СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ

ЗАРИПОВА А.М. Национально-культурная специфика редупликации в английском и турецком языках на материале социальных сетей	34
МУХИН М.Ю., ЛОЗОВСКАЯ А.И. Социальная сеть как источник социолингвистических данных: лексико-статистический анализ	38

ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА

ГРОЦКАЯ Н.Н., КОРБМАХЕР Т.В. Аудитивный анализ текстов кулинарных рецептов российских немцев	45
ШЕРЕМЕТЬЕВА С.О. Интеллектуальный тренд-майнинг как одно из современных направлений лингвистических исследований	50

ЗЕЛЕННЫЕ СТРАНИЦЫ

ВЕЙНГАРТ О.С. Финитность глагола и финитность клаузы: индоевропейская традиция и альтернативные подходы	57
ДОБРОРАДНЫХ Т.А. Синтаксические и прагматические особенности употребления герундиальных конструкций в текстах британских онлайн-СМИ	63
ДЫМОВА А.В. Образ «blue sky» на вербальном и иконическом уровне британского и американского рок-дискурса	68
НИКИТИНА М.С. Влияние ценностных представлений эквадорцев на использование грамматических средств в речи	74
ШЕСТАКОВА К.С. Современные тенденции в области лексических заимствований русского языка	78

CONTENTS

INTERCULTURAL COMMUNICATION AND NOMINATION

DAMMAN E.A. The Socio-Cultural Aspect of Metaphor and Verbalisation of Ethnic Stereotypes ...	5
SKRIPICHNIKOVA N.S., STAVTSEVA I.V., DYMOVA K.E. Features of the Online Games Characters' Nomination	12
KUCHESHEVA I.L. Toponyms in the Names of Team and Individual Sports (Based on English and German)	18
MINYAR-BELOROUCHEVA A.P. Academic Communication as a Variety of Intercultural Communication	22
SHASHKOVA V.N. Event Names in the Terminological Field of Criminal Procedure Law	27

LANGUAGE OF SOCIAL MEDIA

ZARIPOVA A.M. National-Cultural Specificity of Reduplication in the English and Turkish Languages Based on Social Networks	34
MUKHIN M.Yu., LOZOVSKAYA A.I. Social Network as a Source of Sociolinguistic Data: Lexicostatistical Analysis	38

APPLIED RESEARCH IN LINGUISTICS

GROTSKAYA N.N., KORBMAKHER T.V. Auditive Analysis of Texts of the Russian Germans' Culinary Recipes	45
SHEREMETYEVA S.O. Intelligent Trend-Mining as One of the Contemporary Fields of Linguistic Research	50

GREEN PAGES

WEINGART O.S. Differentiation of Finite Verbs and Finite Clauses: Indo-European Tradition and Alternative Approaches	57
DOBRORADNYKH T.A. Syntactic and Pragmatic Characteristics of Gerund Constructions in British Mass Media Online	63
DYMOVA A.V. The Image "Blue Sky" at the Verbal and Iconic Levels of British and American Rock-Discourse	68
NIKITINA M.S. The Influence of Ecuadorians' Values on the Use of Grammatical Forms in Speech	74
SHESTAKOVA K.S. Current Trends in Lexical Borrowings of the Russian Language	78